

ПРОТОКОЛ

№ 76

гр. София, 24.04.2023 г.

СОФИЙСКИ ГРАДСКИ СЪД, НО 4 СЪСТАВ, в публично заседание на двадесет и четвърти април през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Петя Г. Крънчева Тропчева

при участието на секретаря Ваня Хр. Гаджева
и прокурора К. Евг. А.

Сложи за разглеждане докладваното от Петя Г. Крънчева Тропчева
Наказателно дело от общ характер № 20231100202266 по описа за 2023
година.

На именното повикване в 15:10 часа се явиха:

ОБВИНЯЕМИЯТ С. А. Х. /S.A.H./ – редовно призован, доведен от
Следствения арест, се явява лично и с адвокат Е. Б. П. – от САК – назначен
служебен защитник на обвиняемия на ДФ.

В съдебна зала се явява и **преводач** Н. К. А. – заклет преводач от
арабски на български език и обратно.

ОБВИНЯЕМИЯТ С. А. Х. /S.A.H./: Желая на арабски език да ми бъде
осъществен превода, аз не разбирам добре български език.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да бъде назначен преводач Н. К. А..

СЪДЪТ, след като съобрази обстоятелството, че обвиняемият С. А. Х.
/S.A.H./ не владее български език, като заяви изричното си желание по
настоящото производство превода да се осъществява на разбираемия от него
арабски език, НАМИРА, че са налице предпоставките на чл.395е, вр.чл.395а,
ал.1 и сл. от НПК, с оглед на което

ОПРЕДЕЛИ

НАЗНАЧАВА за **преводач** на обвиняемия С. А. Х. /S.A.H./ по
настоящото наказателно – съдебно производство – **преводач** Н. К. А. – заклет
преводач от арабски език на български език и обратно.

СНЕ самоличността на ПРЕВОДАЧА:

–

Н. К. А. – ЕГН – *****, арабин, с българско гражданство, неосъждан, без дела и родство със страните по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводач **Н. К. А.** за наказателната отговорност, която носи, по смисъла на чл.290, ал.2 НК.

ПРЕВОДАЧ Н. К. А.: Наясно съм с отговорността, ще дам точен и верен превод.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, като съобрази становищата на страните и наличието на законоустановени предпоставки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание,

О П Р Е Д Е Л И
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

СНЕ самоличността на обвиняемия, както следва:

С. А. Х. /S.A.H./ – роден на **** г. в гр.Саракиб, област Идлиб, Сирия, ЕГН – *****, ЛНЧ ****, сириец, сирийски гражданин, неженен, неосъждан, с основно образование, безработен преди задържането, със статут – чужденец в производство по молба за международна закрила, настоящ адрес по местоживееене – гр. София, жк „****“, постоянен адрес – Сирийска Арабска република, област гр.Саракиб, област Идлиб.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ правата на обвиняемия **С. А. Х. /S.A.H./** във водения наказателен процес.

ОБВИНЯЕМИЯТ С. А. Х. /S.A.H./: Ясни са ми правата в процеса, не правя отвод на състава на съда, съдебния секретар и прокурора.

Желая да се одобри сключеното с мен и подписано от мен споразумение.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА, че настоящото наказателно – съдебно производство е образувано въз основа на внесено пред СГС, по реда на чл.382, ал.1 НПК, **споразумение** от 12.04.2023 г., по ДП № 3383 ЗМК –

122/2023 г. по описа на 08 РУ – СДВР, пр.пр. 8171/23 г. по описа на СГП, постигнато между страните по воденото производство.

ПРОКУРОРЪТ: Моля споразумението да бъде одобрено, тъй като не противоречи на закона и морала. Изцяло го поддържам, като поради техническа грешка от колегата, постигнал и внесъл споразумението при квалификацията на престъплението, същата да бъде вписана в представения проект на споразумението, а именно – по чл.354а, ал.1, изр.1, предл.5, алт.1 НК.

Адв. П.: Моля да бъде одобрено постигнатото по делото споразумение и така да бъде вписана правната квалификация на престъплението, която е правилната.

ОБВИНЯЕМИЯТ С. А. Х. /S.A.H./: Много добре разбрах споразумението, разбрах и това, което каза прокурора, и желая то да се одобри така.

СЪДЪТ, като взе предвид становищата на страните, НАМИРА, че са налице предпоставките на чл.382, ал.4, вр. ал.1 НПК, с оглед на което **СЪДЪТ** пристъпи към **РАЗПИТ** на обвиняемото лице.

ОБВИНЯЕМИЯТ С. А. Х. /S.A.H./: Разбирам в какво съм обвинен. Признавам се за виновен по така повдигнатото ми обвинение. Разбирам съдържанието на така постигнатото споразумение и съм съгласен с него. Разбирам последиците от така постигнатото споразумение и съм съгласен с тези последици. Доброволно съм подписал споразумението, не ми е оказван натиск при подписване на споразумението. Доброволно ще изтърпя наложеното ми със споразумението наказание „Лишаване от свобода“ в размер на 1 година, изпълнението на което ще бъде отложено за изпитателен срок от 3 години. Не желая делото да се разглежда по общия ред и се отказвам от съдебно разглеждане на делото по общия ред. В този смисъл съм подписал и декларацията към споразумението.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Няма да сочим други доказателства.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА изискано и постъпило актуално свидетелство за съдимост по отношение на **обвиняемия С. А. Х. /S.A.H./**, което **ПРЕДЯВИ** на страните – за запознаване и становище.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се приеме.

СЪДЪТ, с оглед относимостта на изисканото и постъпило актуално свидетелство за съдимост по отношение на **обвиняемия С. А. Х. /S.A.H./** – към предмета на делото, **НАМИРА**, че същото следва да бъде приобщено към доказателствения материал по воденото производство, в насока на което

ОПРЕДЕЛИ

ПРИЕМА като писмено доказателство – изисканото и постъпило актуално свидетелство за съдимост по отношение на **обвиняемия С. А. Х. /S.A.H./** – рег.№ 185663 от 21.04.2023 г., издадено от Централно бюро за съдимост при МП.

СЪДЪТ след съвещание, след като се запозна с представеното в споразумение, постигнато между страните по настоящото производство – от една страна – адв. Е. Б. П. – от САК, в качеството му на защитник на **обвиняемия С. А. Х. /S.A.H./** и прокурор **КАМЕН ГЕОРГИЕВ ГОСПОДИНОВ** – прокурор при СГП, поддържано в днешното с.з. изцяло от прокурор К. А. – прокурор при СГП, като съобрази обстоятелството, че престъплението, за което обвиняемият Х. е обвинен по настоящото производство, не е сред изрично изброените в нормата на чл.381, ал.2 НПК, за които престъпления не се допуска постигане на споразумение – същото е предвидено в глава Единадесета, раздел III от НК, като прецени, че вследствие на извършеното от обвиняемия престъпно деяние не са причинени имуществени вреди, които да следва да бъдат възстановявани, както и това, че така постигнатото споразумение не противоречи на закона и морала, **НАМИРА**, че са налице предпоставките за неговото одобряване и за прекратяване на наказателното производство.

ТАКА мотивиран и на основание чл.382, ал.7 НПК,

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И

СПОРАЗУМЕНИЕ:

ОДОБРЯВА ПОСТИГНАТОТО СПОРАЗУМЕНИЕ п о **НОХД № 2266/2023** г. по описа на СГС, НО, 4 – ти състав – между Софийска Градска Прокуратура, представлявана от прокурор **КАМЕН ГЕОРГИЕВ ГОСПОДИНОВ** – прокурор при СГП, поддържано в днешното с.з. изцяло от прокурор К. А. – прокурор при СГП и адв. Е. Б. П. – от САК, в качеството му на назначен служебен защитник на обвиняемия **С. А. Х. /S.A.H./**, по силата на което **обвиняемият С. А. Х. /S.A.H./** – роден на **** г. в гр.Саракиб, област Идлиб, Сирия, ЕГН – *****, ЛНЧ ****, сириец, сирийски гражданин, неженен, неосъждан, с основно образование, безработен преди задържането, със статут – чужденец в производство по молба за международна закрила,

настоящ адрес по местоживееене – гр. София, жк „****“, постоянен адрес – Сирийска Арабска република, област гр.Саракиб, област Идлиб– се **ПРИЗНАВА** за **ВИНОВЕН** в това, че:

На 07.02.2023 год. около 13.20 часа, в СДВНЧ /Специализиран дом за временно настаняване на чужденци/ – гр. София, адрес: кв. „Бусманци“, ул. ****, **без надлежно разрешително разпространил**, като предал на лицето Ю.Н. – настанен в дома / СДВНЧ/ гражданин на Мароко, **високорискови наркотични вещества**, а именно:

- Обект № 1 – метамфетамин, с тегло 0,84 грама, на стойност 21.00 лева /двадесет и един лева/;

- Обекти № 2 и № 3 – MDMA /екстази/, с общо тегло 3,29 грама на стойност 131 лв. и 60 ст. /сто тридесет и един лева и шестдесет стотинки/ – или високорискови наркотични вещества на обща стойност 152 лв. и 60 ст. /сто петдесет и два лева и шестдесет стотинки/ – **престъпление по чл.354а, ал.1, изр.1, предл.5, алт.1 НК**, поради което и на основание **чл.354а, ал.1, изр.1, предл.5, алт.1 НК, вр. чл. 55, ал. 1, т. 1 от НК**, **ОПРЕДЕЛЯ** на обвиняемия С. А. Х. /S.A.H./ наказание „**ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА**“ за срок от **ЕДНА ГОДИНА**.

На основание чл. 66, ал. 1 НК, **ОТЛАГА** изпълнението на така определеното по отношение на обв. С. А. Х. /S.A.H./ наказание „Лишаване от свобода“ – за изпитателен срок от 3 **ТРИ ГОДИНИ**, считано от влизане на определението в сила.

На основание чл. 55, ал. 3 НК, **НЕ НАЛАГА** на обв. С. А. Х. /S.A.H./, предвиденото в чл.354а, ал.1, изр.1 от НК, наред с наказанието „Лишаване от свобода“, по-леко наказание – „ГЛОБА“.

На основание чл.59, ал.2 и ал.1, т.1 от НК, **ПРИСПАДА времето** от 07.02.2023 год. до момента на одобрение на настоящото споразумение от Съда, през което време обвиняемият С. А. Х. /S.A.H./ е бил задържан по воденото производство, включая сроковете на задържане – 24 часа по ЗМВР; 72 часа по чл.64, ал.2 от НПК, и времето, през което обвиняемото лице е било с постоянна мярка за неотклонение „Задържане под стража“, като един ден задържане се приравнява на един ден наказание „Лишаване от свобода“.

ОТНЕМА в ПОЛЗА НА ДЪРЖАВАТА, на основание чл. 354а, ал. 6 НК, вр. чл. 53, ал. 2, б. “а“ от НК, **предметът на престъплението – инкриминираните високорискови наркотични вещества** – метамфетамин, с тегло 0,84 грама, на стойност 21.00 лева /двадесет и един лева/ и MDMA /екстази/, с общо тегло 3,29 грама на стойност 131 лв. и 60 ст. /сто тридесет и един лева и шестдесет стотинки/, както и **опаковките**, като същите **следва да бъдат унищожени**.

ОСЪЖДА на основание чл. 381, ал. 5, т. 6, вр. чл.189, ал.3 от НПК, обвиняемия С. А. Х. /S.A.H./, със снета по делото самоличност, да заплати направените по ДП разноси в размер на 644.03 лв. /шестстотин четиридесет и четири лева и три стотинки/, а на основание чл.190, ал.2 от НПК – по 5,00 /пет/ лева държавна такса за всеки брой служебно издаден изпълнителен лист.

ПРОКУРОР:

/К. А./

ЗАЩИТНИК:

/Е. П./

ОБВИНЯЕМ:

/С. А. Х./

ПРЕВОДАЧ:

/Н. К. А./

СЪДЪТ, предвид обстоятелството, че одобри представеното споразумение, постигнато между страните по настоящото производство и на основание чл.24, ал.3 НПК

О П Р Е Д Е Л И

ПРЕКРАТЯВА НАКАЗАТЕЛНОТО ПРОИЗВОДСТВО по **НОХД № 2266/2023** г. по описа на СГС, НК, 4 – ти състав.

На основание чл.382, ал.9 НПК – **ОПРЕДЕЛЕНИЕТО** на съда е **ОКОНЧАТЕЛНО** и не подлежи на обжалване или на протест.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

СЕКРЕТАР:

На основание чл.309, ал.1 НПК, **СЪДЪТ** служебно се занима с взетата по отношение на обвиняемия С. А. Х. /S.A.H./ мярка за неотклонение в хода на настоящото производство – „ЗАДЪРЖАНЕ ПОД СТРАЖА“ и след като съобрази обстоятелството, че в днешното съдебно заседание беше одобрено

постигнатото между страните споразумение, което има последица на влязла в сила присъда спрямо обвиняемия С. А. Х. /S.A.H./, както и обстоятелството, че така наложената по отношение на обвиняемия мярка за неотклонение в хода на развилия се наказателен процес, е осигурила своята обезпечителна производството функция, НАМИРА, че са налице предпоставките за нейното отменяне.

Мотивиран от горното, **СЪДЪТ**

О П Р Е Д Е Л И

ОТМЕНЯ наложената спрямо **обвиняемия** С. А. Х. /S.A.H./ в хода на настоящето наказателно производство мярка за неотклонение „ЗАДЪРЖАНЕ ПОД СТРАЖА“, предвид обстоятелството, че днес одобреното споразумение спрямо същият има последица на влязла в сила присъда, която подлежи на изпълнение.

ОБВИНЯЕМИЯТ С. А. Х. /S.A.H./ следва да се освободи от Следствения арест, освен ако не се задържа на друго основание.

ПРЕПИС от **определението** досежно мярката за неотклонение по отношение на **обвиняемия** С. А. Х. /S.A.H./, както и препис от **определението** на Съда, с което е одобрено споразумението, да се изпрати на Н-к „Следствения арест“ – за сведение и изпълнение.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО в частта досежно мярката за неотклонение, **не подлежи на обжалване или протест.**

За участие и осъществен превод от преводач Н. К. А. в днешното с.з., **СЪДЪТ** му **ОПРЕДЕЛЯ** възнаграждение в размер на 200 /двеста/ лева, платими от бюджета на Съда, за което се издаден 1 бр. РКО.

ПРОТОКОЛЪТ е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 16.30 часа.

Съдия при Софийски градски съд: _____

Секретар: _____